



Procès-verbal de la réunion du Conseil Municipal de Beaurivage

Minutes of the Beaurivage Municipal Council

**Le 17 février 2026
19 h
Hôtel de ville de Beaurivage**

**February 17, 2026
7 p.m.
Beaurivage Town Hall**



1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

Le maire, M. Arnold Vautour, préside la réunion qui est déclarée ouverte à 19 h.

i.) **Présentation : Fondation Marichette**

Une présentation est faite concernant la Fondation Marichette et l'origine de son nom. Marichette était le pseudonyme d'Émilie C. Leblanc, née le 14 mai 1863 à Memramcook. Entre 1895 et 1898, elle publia une série de lettres dénonçant diverses injustices sociales et les conditions de vie des Acadiens. Elle est reconnue comme la première Acadienne à avoir revendiqué les droits des femmes. Ses écrits ont suscité d'importants débats de société, mais, à la suite de pressions sociales, elle cessa d'écrire en 1898. Son identité réelle est demeurée inconnue pendant de nombreuses années.

La Fondation Marichette, créée en 2015, est une fondation privée gérée par des bénévoles. Sa mission est de contribuer à l'accès à l'éducation postsecondaire en français pour les femmes du Nouveau-Brunswick en situation financière précaire. Sa vision est d'être reconnue comme un chef de file dans l'appui aux femmes du Nouveau-Brunswick qui choisissent de poursuivre des études en français afin de se libérer de la précarité financière. La fondation organise notamment un déjeuner-causerie annuel au mois de mai avec un(e) conférencier(ère) de marque.

1. CALL TO ORDER

The Mayor, Mr. Arnold Vautour, chairs the meeting which is called to order at 7:00 p.m.

i.) **Presentation: Marichette Foundation**

A presentation was made regarding the Marichette Foundation and the origin of its name. Marichette was the pseudonym of Émilie C. Leblanc, born on May 14, 1863, in Memramcook. Between 1895 and 1898, she published a series of letters denouncing various social injustices and the living conditions of Acadians. She is recognized as the first Acadian woman to advocate for women's rights. Her writings generated significant public debate; however, following social pressures, she ceased writing in 1898. Her true identity remained unknown for many years.

The Marichette Foundation, established in 2015, is a private foundation managed by volunteers. Its mission is to contribute to access to post-secondary education in French for women in financially precarious situations in New Brunswick. Its vision is to be recognized as a leader in supporting women in New Brunswick who choose to pursue studies in French in order to overcome financial insecurity. The Foundation also organizes an annual luncheon and guest speaker event in May.



Le financement de la fondation provient principalement d'une campagne majeure de financement qui s'est terminée en 2024 et qui a permis de dépasser l'objectif initial pour atteindre 1,4 M\$. Ce succès a rendu possible l'augmentation du montant des bourses à 10 000 \$ chacune. Les dons proviennent généralement de communautés religieuses, de corporations, de municipalités, d'autres fondations et de particuliers.

Les premières bourses offertes étaient d'un montant de 1 000 \$. Aujourd'hui, la fondation octroie annuellement 20 bourses de 10 000 \$, renouvelables jusqu'à l'obtention d'un diplôme collégial ou universitaire. Depuis 2016, 49 nouvelles boursières ont été soutenues, en plus des renouvellements, pour un total de plus de 465 000 \$ distribués en bourses.

Les critères d'admissibilité incluent le fait d'être résidente du Nouveau-Brunswick et citoyenne canadienne ou résidente permanente, d'être inscrite à un programme d'études postsecondaires en français dans un établissement reconnu et de démontrer un besoin financier important.

Enfin, la Fondation Marichette exprime le souhait de mieux faire connaître sa mission afin de pouvoir soutenir davantage de femmes qui désirent poursuivre des études en français et ainsi améliorer leur situation financière.

The Foundation's funding comes primarily from a major fundraising campaign that concluded in 2024 and exceeded its original goal, reaching \$1.4 million. This success allowed the Foundation to increase the value of its scholarships to \$10,000 each. Donations generally come from religious communities, corporations, municipalities, other foundations, and individuals.

The first scholarships awarded were in the amount of \$1,000. Today, the Foundation awards 20 scholarships annually valued at \$10,000 each, renewable until the completion of a college or university degree. Since 2016, 49 new scholarship recipients have been supported, in addition to renewals, for a total of over \$465,000 awarded in scholarships.

Eligibility criteria include being a resident of New Brunswick and a Canadian citizen or permanent resident, being enrolled in a recognized French-language post-secondary program, and demonstrating significant financial need.

Finally, the Marichette Foundation expressed its desire to increase awareness of its mission in order to support more women pursuing post-secondary education in French and to help improve their financial situation.

- ii.) **Présentation : Sylvain Trahan**
Monsieur Sylvain Trahan, coordonnateur de projets du Carrefour des parents, fait une présentation au conseil municipal portant sur la mission, la vision et les axes d'intervention de l'AFPNB, ainsi que sur un projet pilote en sécurité alimentaire.

Mission et vision de l'AFPNB

Mission

Représenter, accompagner et appuyer dans l'action les parents des communautés acadiennes et francophones, tant dans l'éducation de leurs enfants que dans leur engagement communautaire.

Vision

L'AFPNB est reconnue comme leader d'expertise et comme agent de changement dans les communautés acadiennes et francophones de la province et ailleurs au Canada.

Grandes stratégies d'action de l'AFPNB

- Accompagner les parents en fonction de leurs besoins et des contributions qu'ils souhaitent faire dans leur communauté ;
- Faire valoir et respecter les droits des parents en contexte minoritaire francophone ;
- Faire entendre les voix des parents des communautés acadiennes et francophones et accroître leur portée;
- Mobiliser et outiller les partenaires communautaires et gouvernementaux qui accompagnent et appuient les familles ;
- Favoriser l'accès des parents et des familles à des services en français dans leur communauté.

- ii.) **Presentation: Sylvain Trahan**
Mr. Sylvain Trahan, Project Coordinator at the Carrefour des parents, delivered a presentation to the Municipal Council on the mission, vision, and strategic areas of action of the AFPNB, as well as on a pilot project related to food security.

Mission and Vision of the AFPNB

Mission

To represent, support, and assist parents from Acadian and Francophone communities in their actions, both in the education of their children and in their community engagement.

Vision

The AFPNB is recognized as a leader in expertise and as an agent of change within Acadian and Francophone communities in the province and elsewhere in Canada.

AFPNB's Key Strategic Areas of Action

- iii.) Support parents based on their needs and on the contributions, they wish to make within their community;
- iv.) Advocate for and uphold parents' rights in a minority Francophone context;
- v.) Amplify the voices of parents from Acadian and Francophone communities and increase their reach;
- vi.) Mobilize and equip community and government partners who support and work with families;
- vii.) Promote access for parents and families to French-language services in their community.



Le Carrefour des parents

Le Carrefour des parents est un lieu d'accueil, de services et d'activités situé à Beaurivage. Il s'agit d'un espace de proximité accueillant et inclusif pour les parents et les familles de la communauté francophone, offrant :

- Des services en français adaptés aux besoins des parents, avec orientation vers d'autres ressources communautaires ;
- Des activités conçues « par, pour et avec les parents », visant à enrichir l'expérience parentale.

Le comité d'orientation du Carrefour

Le coordonnateur a pour rôle de favoriser le leadership et le pouvoir d'agir (« empowerment ») des parents membres du comité d'orientation.

Mandat des membres du comité :

1. Identifier les besoins des parents et des familles de la région ;
2. Formuler des recommandations sur le développement des activités et services ;
3. Assurer le suivi du plan d'action du Carrefour ;
4. Contribuer au développement des politiques et règlements du Carrefour ;
5. Orienter les stratégies de communication, de promotion et de mobilisation ;
6. Participer à l'évaluation des pratiques, des activités, des services et de leurs impacts ;
7. Contribuer activement à la promotion et à la mobilisation des parents de la région.

Carrefour des parents

The Carrefour des parents is a welcoming space offering services and activities located in Beaurivage. It is a friendly and inclusive community hub for parents and families within the Francophone community, providing:

- viii.) French-language services tailored to the needs of parents, with referrals to other community resources;
- ix.) Activities designed “by, for, and with parents,” aimed at enriching the parenting experience.

Carrefour Orientation Committee

The coordinator's role is to foster leadership and empower parents who are members of the Orientation Committee.

Mandate of the Committee Members:

- x.) Identify the needs of parents and families in the region;
- xi.) Provide recommendations on the development of activities and services;
- xii.) Ensure follow-up on the Carrefour's action plan;
- xiii.) Contribute to the development of the Carrefour's policies and regulations;
- xiv.) Guide communication, promotion, and community engagement strategies;
- xv.) Participate in the evaluation of practices, activities, services, and their impacts;
- xvi.) Actively contribute to the promotion and mobilization of parents in the region.

Projet pilote – Sécurité alimentaire

Le comité d'orientation du Carrefour des parents a priorisé, pour l'année 2026, la mise en place d'un hub de sécurité alimentaire au Centre d'information touristique pour le quartier de Richibucto. Ce projet vise à mettre en place les infrastructures et services suivants :

- Jardins communautaires à proximité du bâtiment ;
- Garde-manger de partage communautaire ;
- Frigo communautaire dans ou près du bâtiment ;
- Cuisines collectives ou communautaires ;
- Ateliers et dépliants sur l'alimentation saine, en collaboration avec divers partenaires.

Justification du projet pilote

Un hub de sécurité alimentaire soutenu par la communauté permet aux personnes de conserver leur dignité, de se sentir moins stigmatisées et de répondre plus efficacement aux besoins alimentaires. Le Carrefour des parents est perçu comme un lieu neutre, non associé à la pauvreté. Il est également mentionné que la Ville a déjà obtenu un financement pour le projet de revitalisation et d'agrandissement des jardins communautaires de Beaurivage dans le cadre du Fonds d'infrastructure alimentaire locale. Ce projet favorise l'entraide et renforce le sentiment d'appartenance communautaire, tout en entraînant très peu de coûts pour la Ville, ceux-ci étant principalement pris en charge par les acteurs clés regroupés par le Carrefour des parents autour de ce projet pilote.

Pilot Project – Food Security

The Carrefour des parents Orientation Committee has prioritized, for the year 2026, the establishment of a food security hub at the Tourist Information Centre for the Richibucto neighbourhood. This project aims to put the following infrastructure and services in place:

- xvii.) Community gardens located near the building;
- xviii.) A community food pantry for shared access;
- xix.) A community refrigerator in or near the building;
- xx.) Collective or community kitchens;
- xxi.) Workshops and informational materials on healthy eating, offered in collaboration with various partners.

Reasoning for the Pilot Project

A community-supported food security hub allows individuals to maintain their dignity, feel less stigmatized, and more effectively meet food needs. The Carrefour des parents is viewed as a neutral space that is not associated with poverty. It was also noted that the City has already secured funding for the revitalization and expansion of the Beaurivage community gardens through the Local Food Infrastructure Fund. This project encourages mutual support and strengthens the sense of community belonging, while generating very limited costs for the Town, as these are primarily assumed by key stakeholders brought together by the Carrefour des parents as part of this pilot project.

2. PRÉSENCES ET QUORUM

Le quorum est atteint :

Présences :

- Arnold Vautour
(Maire de Beaurivage)
- Paul Lirette (Maire adjoint et
Conseiller du quartier 4)
- Stella Richard
(Conseillère générale)
- Oswald Mazerolle
(Conseiller du quartier 1)
- Argentine Robichaud
(Conseillère du quartier 2)
- Mélanie McDermott
(Conseillère du quartier 5)
- Roger Doiron
(Conseiller du quartier 6)

Absences :

- Danielle Dugas
(Conseillère générale)
- Howard Vautour
(Conseiller du quartier 3)

Autres

- Mélanie Savoie
(Directrice générale/Greffière)
- Mireille Leblanc
(Secrétaire/Greffière adjointe)
- Joanne Desrosiers
(Traductrice)

3. REVUE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

26-006

Il est proposé par le conseiller Paul Lirette que l'ordre du jour soit adopté avec les ajouts suivants au point 8 (affaires nouvelles) :

2. RECORDING OF ATTENDANCE & QUORUM

A quorum is present:

Attendances:

- xxii.) Arnold Vautour
(Mayor of Beaurivage)
- xxiii.) Paul Lirette
(Deputy-Mayor & Ward 4 Councillor)
- xxiv.) Stella Richard
(Councillor at large)
- xxv.) Oswald Mazerolle
(Ward 1 Councillor)
- xxvi.) Argentine Robichaud
(Ward 2 Councillor)
- xxvii.) Mélanie McDermott
(Ward 5 Councillor)
- xxviii.) Roger Doiron
(Ward 6 Councillor)

Absences:

- xxix.) Danielle Dugas
(Councillor at large)
- xxx.) Howard Vautour
(Ward 3 Councillor)

Others

- xxxi.) Melanie Savoie
(General Manager/Clerk)
- xxxii.) Mireille Leblanc
(Secretary/Deputy Clerk)
- xxxiii.) Joanne Desrosiers
(Translator)

3. REVIEW AND APPROVAL OF THE AGENDA

26-006

It is moved by Councillor Paul Lirette that the agenda be adopted with the following additions to item 8 (new business):



- Amendement à l'arrêté 23-07 (un arrêté de la ville de Beaurivage relatif au contrôle des chiens)
- Première lecture de l'arrêté 26-02
- Deuxième lecture de l'arrêté 26-02

La proposition est appuyée par la conseillère Mélanie McDermott. Motion adoptée.

4. DÉCLARATION DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

Aucun conflit déclaré.

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

i.) Réunion régulière du 20-janv-2026

26-007

Il est proposé par la conseillère Stella Richard que le procès-verbal de la réunion régulière du 20 janvier 2026 soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Oswald Mazerolle. Motion adoptée.

6. CORRESPONDANCES

i.) *Courriel de Jamie Penfold*
Un courriel a été reçu de Jamie Penfold, membre du conseil d'administration de la Banque alimentaire du comté de Kent, se renseignant sur les subventions municipales disponibles pour les organismes à but non lucratif à Beaurivage. M. Penfold indique que, compte tenu de la demande croissante pour leurs services, la Banque alimentaire cherche des sources de financement afin de soutenir ses efforts pour lutter contre l'insécurité alimentaire dans le comté de Kent.

- Amendment to By-Law 23-07 (a by-law of the Town of Beaurivage relating to dog control)
- First reading of By-Law 26-02
- Second reading of By-Law 26-02

The proposal is seconded by Councillor Melanie McDermott. Motion carried.

4. DECLARATION OF CONFLICTS OF INTEREST

No conflicts declared.

5. APPROVAL OF MEETING MINUTES

xxiv.) Regular meeting of Jan. 20, 2026

26-007

It was moved by Councillor Stella Richard that the minutes of the regular meeting of January 20, 2026, be adopted as presented. Seconded by Councillor Oswald Mazerolle. Motion carried.

6. CORRESPONDENCE

xxv.) *Email from Jamie Penfold*
An email was received from Jamie Penfold, member of the Board of Directors of the Kent County Food Bank, inquiring about municipal grants available to non-profit organizations in Beaurivage. Mr. Penfold noted that, given the increasing demand for their services, the Food Bank is seeking sources of funding to support its efforts in addressing food insecurity in Kent County.

Le conseiller Roger Doiron suggère de consulter les critères de la politique de dons de Beaurivage avant de fixer le montant à accorder et d'évaluer plus en profondeur la demande afin de déterminer l'affectation des fonds, après quoi une décision sera prise à la prochaine réunion.

Councillor Roger Doiron suggests reviewing the criteria in Beaurivage's donation policy before determining the amount to be granted and conducting a more thorough evaluation of the request to establish how the funds would be allocated, after which a decision will be made at the next meeting.

7. AFFAIRES NON-TERMINÉES

- i.) *Annulation de la motion relative à la première et à la deuxième lecture de l'arrêté no. 25-06 (un arrêté relatif aux véhicules hors route)*

26-008

Il est proposé par le conseiller Paul Lirette et appuyé du conseiller Roger Doiron que le conseil municipal annule la motion relative à la première et à la deuxième lecture de l'arrêté no. 25-06, un arrêté relatif aux véhicules hors route. Motion adoptée.

- ii.) *Nouvelle motion visant à reprendre la première lecture de l'arrêté 25-06*

26-009

Il est proposé par la conseillère Mélanie McDermott et appuyé du conseiller Oswald Mazerolle que le conseil municipal procède à la première lecture de l'arrêté no 25-06, un arrêté relatif aux véhicules hors route, duquel l'annexe B a été retirée. Motion adoptée.

7. UNFINISHED BUSINESS

- i.) *Cancellation of the motion for the first and second readings of By-law No. 25-06 (a by-law relating to off-road vehicles)*

26-008

It was moved by Councillor Paul Lirette and seconded by Councillor Roger Doiron that the Municipal Council cancel the motion relating to the first and second readings of By-law No. 25-06, a by-law respecting off-road vehicles. Motion carried.

- ii.) *New motion to redo the first reading of By-Law No. 25-06*

26-009

It was moved by Councillor Melanie McDermott and seconded by Councillor Oswald Mazerolle that the Municipal Council proceed with the first reading of By-law No. 25-06, a by-law respecting off-road vehicles, from which Schedule "B" has been removed. Motion carried.

- iii.) *Nouvelle motion visant à reprendre la deuxième lecture de l'arrêté no. 25-06*

26-010

Il est proposé par la conseillère Stella Richard et appuyé de la conseillère Mélanie McDermott que le conseil municipal procède à la deuxième lecture de l'arrêté no 25-06, *un arrêté relatif aux véhicules hors route*, duquel l'annexe B a été retirée. Motion adoptée.

- iv.) *Motion – Acceptation de la lettre de déclaration concernant les permis d'utilisation des routes (HUP)*

26-011

Il est proposé par le conseiller Paul Lirette et appuyé du conseiller Oswald Mazerolle que le conseil municipal accepte la lettre de déclaration de la Ville de Beaurivage concernant les permis d'utilisation des routes (HUP). Motion adoptée.

- v.) *Eau & Égout*
Ce point est reporté à la prochaine réunion.

- vi.) *Décorations de Noël*
Le conseil a été présenté avec des exemples de décorations de Noël et leurs prix. Actuellement, nous avons 36 lampadaires dans le quartier de Richibucto et nous en avons 30 dans le quartier de Saint-Louis. Les prix pour les décorations varient entre 697 \$ à 1 936 \$ chacune et le fournisseur est non-local.

- iii.) *New motion to redo the second reading of By-Law No. 25-06*

26-010

It was moved by Councillor Stella Richard and seconded by Councillor Melanie McDermott that the Municipal Council proceed with the second reading of By-law No. 25-06, *a by-law respecting off-road vehicles*, from which Schedule "B" has been removed. Motion carried.

- iv.) *Motion - Acceptance of Declaration Letter Regarding Highway Usage Permits (HUP)*

26-011

It was moved by Councillor Paul Lirette and seconded by Councillor Oswald Mazerolle that the Municipal Council accept the declaration letter from the Town of Beaurivage regarding Highway Usage Permits (HUP). Motion carried.

- v.) *Water & Sewer*
This item is postponed to the next meeting.

- vi.) *Christmas Decorations*
The council was presented with examples of Christmas decorations and their prices. Currently, there are 36 lampposts in the ward of Richibucto and there are 30 in the ward of Saint-Louis-de-Kent. Prices for the decorations range from \$697 to \$1,936 each, and the supplier is non-local.

- **Conseiller Paul Lirette** : suggère un plan quinquennal avec un échange continu de décorations tous les 5 ans (ou selon leur durée de vie).
- **Conseiller Oswald Mazerolle** : suggère de consulter un atelier mécanique local pour voir s'il serait possible pour eux de nous fabriquer des décorations locales et à prix réduit.
- **Conseiller Roger Doiron** : suggère de s'informer auprès de la municipalité de Grand Bouctouche sur leurs fournisseurs et prix afin de favoriser un contrat local.

vii.) Préoccupations soulevées par un citoyen (suivi)

Le conseil répond aux préoccupations écrites soulevées par un citoyen lors de la dernière réunion du conseil.

Chers membres du groupe de citoyens concernés :
Nous vous remercions d'avoir pris le temps de partager vos questions et préoccupations concernant la gestion et le fonctionnement du Centre Kent-Nord Impérial. Nous apprécions l'engagement de la communauté et accueillons favorablement l'occasion de clarifier les processus, de répondre aux préoccupations et de continuer à améliorer nos services. Nous restons déterminés à assurer la transparence et la responsabilité, et nous encourageons à signaler les préoccupations avec suffisamment de détails afin qu'elles puissent être traitées rapidement et efficacement.

- **Councillor Paul Lirette**: suggested a five-year plan with a continuous exchange of decorations every five years (or according to their lifespan).
- **Councillor Oswald Mazerolle**: suggested consulting a local machine shop to see if they could produce local decorations at a reduced cost.
- **Councillor Roger Doiron**: suggested inquiring with the municipality of Grand Bouctouche about their suppliers and prices to encourage a more local contract.

vii.) Concerns raised by a citizen (follow-up)

Council responds to written concerns brought forward by a citizen during the last council meeting,

Dear Members of the Concerned Citizens Group: Thank you for taking the time to share your questions and concerns regarding the management and operations of the Imperial Kent North Centre. We appreciate community engagements and welcome the opportunity to clarify processes, address concerns, and continue improving our services. We remain committed to transparency and accountability and encourage concerns to be reported with sufficient detail so they can be addressed promptly and effectively.

Gestion et supervision du Centre

Le Centre est géré par un gestionnaire sur place qui est disponible sur appel 24/7, et qui répond aux appels en soirée, la nuit et les fins de semaine, selon les besoins. Bien que le gestionnaire ne soit pas toujours physiquement présent durant les heures normales de bureau, toutes les responsabilités requises sont assumées, souvent au-delà des attentes. En plus de superviser le Centre, le gestionnaire est également responsable du parc municipal Jardine. Bien que le parc ne soit pas ouvert durant les mois d'hiver, il nécessite un entretien tout au long de l'année ainsi qu'une supervision administrative continue. Le gestionnaire relève directement du directeur des loisirs et est supervisé par celui-ci.

Inventaire de la cantine et allégations de distribution de nourriture gratuite

La nourriture n'est jamais distribuée gratuitement, sauf dans des circonstances très limitées à la fin d'événements exceptionnellement achalandés. Par exemple, lorsque des hamburgers sont préparés à l'avance afin de réduire les temps d'attente et qu'ils demeurent restants, ils ne peuvent être réutilisés, congelés ou vendus ultérieurement en raison des règlements en matière de salubrité alimentaire. La cantine est rentable, et plusieurs ajustements apportés au cours des dernières années ont contribué à une meilleure gestion des stocks, à une efficacité accrue et à une amélioration du rendement financier.

Management & Oversight

The Centre is managed by an on-site Manager who is on call 24/7 and responds to calls during evenings, nights and weekends as required. While the manager may not always be physically present during regular business hours, all required responsibilities are being fulfilled, often beyond expectations. In addition to overseeing the Centre, the Manager is also responsible for the Jardine Municipal Park. Although the park is not open during the winter months, it required year-round maintenance and administrative oversight. The manager reports directly to and is supervised by the Recreation Director.

Canteen Inventory and Allegations of Free Food

Food is never given away except in very limited circumstances at the end of exceptionally busy events. For example, when burgers are prepared in advance to reduce wait times and remain unsold, they cannot be reused, frozen or sold at a later date due to food safety regulations. The canteen is profitable, and several adjustments made over the past few years have contributed to improved inventory control, efficiency and financial performance.

Propreté des installations

Le Centre emploie un personnel compétent qui assure le nettoyage quotidien de l'ensemble des installations, y compris les planchers, les toilettes et les aires communes. Le balayage et le lavage des planchers sont effectués régulièrement; toutefois, compte tenu du volume élevé de réservations quotidiennes et de l'utilisation continue du gymnase et des autres espaces, il n'est pas toujours possible d'effectuer un nettoyage complet entre chaque réservation. Nous reconnaissons qu'il peut y avoir des occasions où des améliorations sont possibles et nous examinons actuellement des ajustements potentiels aux routines de nettoyage au cours des prochains mois. Cela dit, le fait de signaler les problèmes au moment où ils surviennent, en avisant le personnel ou la réceptionniste, permet de prendre des mesures correctives immédiates et nous aide à mieux adapter nos horaires de nettoyage.

Commentaires sur les tournois et signalements de saleté

Nous avons reçu des commentaires concernant un tournoi impliquant des participants provenant d'autres provinces; toutefois, nous n'avons pas reçu de détails précis. Pour pouvoir enquêter correctement et prévenir des problèmes similaires à l'avenir, nous avons besoin d'informations telles que la date du tournoi, les endroits où la propreté posait problème et le moment où les poubelles étaient pleines.

Cleanliness of the Facility

The Centre employs a capable staff who clean the entire facility daily, including floors, washrooms, and common areas. Sweeping and mopping are completed on a regular basis; however, given the high volume of daily booking and continuous use of the gym and other spaces, it is not feasible to complete full cleaning between every reservation. We acknowledge that there may be occasions where improvements can be made, and we are reviewing potential adjustments to cleaning routines in the coming months. That said, addressing issues at the time they occur by notifying staff or the front desk allows for immediate corrective action and helps us better adapt our cleaning schedules.

Tournament Feedback and Reports of Filthiness

We have heard comments regarding a tournament involving out-of-province participants; however, we have not received specific details. To properly investigate and prevent similar issues in the future, we require information such as the date of the tournament, locations where cleanliness was an issue, and the timing of full garbage bins.



Nous désirons continuer à accueillir des tournois, car ils apportent des retombées économiques positives à la communauté, notamment une augmentation de l'activité pour les restaurants, les stations-service et les commerces locaux. Bien que des améliorations soient toujours possibles, il est également important de reconnaître ces effets positifs.

Propreté des toilettes

Les préoccupations concernant la propreté des toilettes nécessitent également des informations plus détaillées (notamment lesquelles, à quel moment de la journée et à quelle date). Bien que le personnel suive un programme de nettoyage quotidien, il est possible que les toilettes deviennent désordonnées après les rondes de nettoyage. Les usagers sont encouragés à signaler tout problème à l'accueil, où le personnel répondra rapidement. Si les préoccupations ne sont pas résolues, la direction prendra les mesures de suivi appropriées.

Équipe de hockey senior Hawks – Temps de glace et salle VIP

L'équipe de hockey senior Hawks a rencontré des représentants de la ville afin de négocier un accord de partenariat pour la saison 2025-2026. Dans le cadre de cet accord, du temps de glace gratuit a été négocié. Bien que cela puisse différer des pratiques antérieures à l'Aréna J. Charles Daigle, il est courant que les équipes de ligues seniors bénéficient d'ententes individualisées qui varient selon l'établissement hôte. L'entente actuelle inclut 10 parties à domicile et 10 locations de la salle VIP.

We are eager to continue hosting tournaments, as they provide positive economic benefits to the community, including increased activity for restaurants, gas stations, and local businesses. While improvement is always possible, it is also important to recognize these positive outcomes.

Washroom Cleanliness

Concerns regarding dirty washrooms similarly require more detailed information (as to which washrooms, times of day and date). While staff follow daily cleaning schedules, it is possible for washrooms to become messy after the janitorial rounds have been completed. Users are encouraged to report any issues to the front desk, where staff will respond promptly. If concerns are not resolved, management will take appropriate follow-up action.

Hawks Senior Hockey Team – Ice Time and VIP Room Rentals

The Hawks Senior Hockey Team met with town representatives to negotiate a partnership agreement for the 2025-2026 season. As part of this sponsorship agreement, free ice time was negotiated. While this may differ from past practices at Arena J. Charles Daigle, it is common for senior league teams to have individualized agreements that vary by hosting facility. The current agreement includes 10 home games and 10 VIP room rentals.



Les modalités pour les séries éliminatoires sont négociées séparément.

Incident présumé impliquant un enfant et un adulte

À ce jour, nous n'avons pas connaissance de l'incident mentionné. Des informations supplémentaires seront nécessaires afin de pouvoir enquêter et traiter la situation de manière appropriée.

Rôle et connaissance du Comité consultatif

Le Comité consultatif se réunit quatre fois par année. Tel que prévu dans l'Entente de partage des coûts (section 4.4.1), le comité exerce une supervision de la gestion et du fonctionnement des installations par son pouvoir de recommandation (sections 4.2.2 et 4.2.3). Le comité conseille sur des sujets tels que l'accessibilité, l'utilisation optimale des installations, la promotion du bien-être et de l'activité physique, la coordination entre les utilisateurs, la programmation, l'identification de nouveaux utilisateurs et l'avenir à long terme de l'établissement. Lors de chaque réunion, les membres du comité reçoivent des rapports d'activités et des mises à jour budgétaires, et toutes les questions soulevées sont traitées. Les membres du comité sont nommés conformément aux procédures établies.

Playoff arrangements are negotiated separately.

Alleged Incident Involving a Child and an Adult

At this time, we are not aware of the incident referenced. Additional details will be required in order to investigate and address the matter appropriately.

Role and Awareness of the Advisory Committee

The Advisory Committee meets four times per year. As outlined in the Cost-Sharing Agreement (Section 4.4.1) the committee provides oversight of the facility's management and operations through its power of recommendation (Sections 4.2.2 and 4.2.3). The committee advises on matters including accessibility, optimal facility use, wellness and active living promotion, coordination among users, programming, identification of new users, and the long-term future of the facility. At each meeting, committee members are presented with activity reports and budget updates, and any questions raised are addressed. Committee members are appointed in accordance with established procedures.

viii.) *Centre Aquakent*

Walter Holleran, représentant du Club d'âge d'Or de Saint-Louis, a approché la municipalité pour proposer de vendre leur bâtiment et de remettre 100 % des profits à la municipalité afin de soutenir la Phase 2 du Centre AquaKent, à condition que la municipalité inclue une extension pour accueillir un espace destiné au club. Le comité des Amis de la Piscine redirigerait les fonds prévus pour l'installation d'un ascenseur vers ce projet, car il serait plus pratique d'avoir une salle accessible au premier étage plutôt qu'au deuxième.

26-012

Il est proposé par le conseiller Paul Lirette que la directrice générale contacte la firme d'ingénierie Englobe afin d'évaluer la proposition et de déterminer la faisabilité de la réalisation du projet. Appuyée de la conseillère Argentine Robichaud. Motion adoptée.

8. AFFAIRES NOUVELLES

i.) *Motion sur la sécurité des employés*

26-013

ATTENDU QUE le conseil municipal a la responsabilité légale et morale d'assurer un milieu de travail sécuritaire, respectueux et exempt de harcèlement pour tous les employés municipaux;

ATTENDU QU'il y a eu des incidents répétés de comportements intimidants et harcelants envers le personnel de la part d'un membre du public;

viii.) *Aquakent Centre*

Walter Holleran, representative of the Golden Age Club in Saint-Louis, approached the municipality to propose selling their building and donating 100% of the proceeds to support Phase 2 of the AquaKent Centre, provided that the municipality would include an extension to accommodate space for the club. The Friends of the Pool Committee would then redirect the funds previously allocated for an elevator toward this project, as it would be more practical to have an accessible hall on the first floor rather than the second floor.

26-012

It was moved by Councillor Paul Lirette that the General Manager contact the engineering firm Englobe to evaluate the proposal and determine the feasibility of proceeding with the project. Seconded by Councillor Argentine Robichaud. Motion carried.

8. NEW BUSINESS

i.) *Motion on Employee Safety*

26-013

WHEREAS the Municipal Council has a legal and moral responsibility to ensure a safe, respectful, and harassment-free work environment for all municipal employees;

WHEREAS there have been repeated incidents of intimidating and harassing behaviour toward staff by a member of the public;



ATTENDU QUE l'accès non-restreint du public aux espaces de travail du personnel à l'hôtel de ville présente un risque pour la sécurité;

IL EST RÉSOLU QUE le conseil demande à l'administration de :

- Examiner et implanter immédiatement une politique de prévention du harcèlement et de la violence en milieu de travail de la Municipalité (ou l'équivalent), y compris son application aux membres du public;
- Élaborer et mettre en œuvre des procédures claires pour répondre aux comportements intimidants, menaçants ou harcelants de la part des citoyens envers le personnel;
- Évaluer la sécurité physique et le contrôle des accès à l'hôtel de ville, y compris l'aménagement de l'aire de réception et la restriction des zones réservées au personnel;
- Présenter au conseil des recommandations et des estimations de coûts dans un délai de 10 jours.

Proposé par la conseillère Mélanie McDermott et appuyé du conseiller Roger Doiron. Motion adoptée.

ii.) *Motion sur le plan provisoire de lotissement « River of Fire Estates Inc. » - Phase 2*

26-014

Il est proposé par la conseillère Mélanie McDermott et appuyé du conseiller Paul Lirette que le conseil municipal recommande l'approbation et la mise en œuvre du plan provisoire de lotissement présenté pour la Phase 2 de « River of Fire Estates Inc. ». Motion adoptée.

WHEREAS unrestricted public access to staff work areas at Town Hall presents a safety risk;

BE IT RESOLVED THAT Council direct the Administration to:

- xxvi.) Review and immediately implement a Municipal Workplace Harassment and Violence Prevention Policy (or equivalent), including its application to members of the public;
- xxvii.) Develop and implement clear procedures for responding to intimidating, threatening, or harassing behaviour by members of the public toward staff;
- xxviii.) Assess physical security and access control at Town Hall, including the layout of the reception area and restrictions on staff-only areas;
- xxix.) Present recommendations and cost estimates to Council within 10 days.

Moved by Councillor Melanie McDermott and seconded by Councillor Roger Doiron. Motion carried.

ii.) *Motion on the Provincial Subdivision Plan for River of Fire Estates Inc. – Phase 2*

26-014

It is moved by Councillor Melanie McDermott and seconded by Councillor Paul Lirette that the Municipal Council recommends approval and proceed with the draft subdivision plan submitted for Phase 2 of "River of Fire Estates Inc." Motion carried.



iii.) *Plan de renouvellement des immobilisations 2026-2029*

26-015

Il est proposé par le conseiller Paul Lirette et appuyé de la conseillère Stella Richard que le document intitulé *Plan de renouvellement des immobilisations 2026-2029* pour l'allocation des fonds affectés au renouvellement des immobilisations de Beaurivage soit adopté tel que présenté. Motion adoptée.

iv.) *Amendement à l'arrêté 23-07 (un arrêté de la ville de Beaurivage relatif au contrôle des chiens)*

26-016

Il est proposé par la conseillère Mélanie McDermott et appuyé du conseiller Paul Lirette que le conseil municipal amende l'arrêté no. 23-07, soit un arrêté de la ville de Beaurivage relatif au contrôle des chiens, par l'ajout d'une section intitulée « Agent de la paix ». À la suite de cet amendement, l'arrêté modifié portera le numéro 26-02. Motion adoptée.

v.) *Première lecture de l'arrêté 26-02*

26-017

Il est proposé par le conseiller Paul Lirette et appuyé du conseiller Roger Doiron que la première lecture de l'arrêté 26-02, soit un arrêté de la ville de Beaurivage relatif au contrôle des chiens, soit adopté tel que présenté. Motion adoptée.

iii.) *Capital Assets Renewal plan 2026-2029*

26-015

It is moved by Councillor Paul Lirette and seconded by Councillor Stella Richard that the document entitled *Capital Assets Renewal Plan 2026–2029* for the allocation of funds reserved for the renewal of Beaurivage's capital assets be adopted as presented. Motion carried.

iv.) *Amendment to By-Law 23-07 (a By-Law of the Town of Beaurivage relating to dog control)*

26-016

It is moved by Councillor Melanie McDermott and seconded by Councillor Paul Lirette that the Municipal Council amends By-Law no. 23-07, a By-Law of the Town of Beaurivage relating to dog control, by adding a section entitled "Peace Officer". Following this amendment, the amended by-law will be numbered 26-02. Motion carried.

v.) *First reading of By-Law 26-02*

26-017

It is moved by Councillor Paul Lirette and seconded by Councillor Roger Doiron that the first reading of By-Law 26-02, a By-Law of the Town of Beaurivage relating to dog control, be adopted as presented. Motion carried.

vi.) *Deuxième lecture de l'arrêté 26-02*

26-018

Il est proposé par la conseillère Stella Richard et appuyé du conseiller Oswald Mazerolle que la deuxième lecture de l'arrêté 26-02, soit un arrêté de la ville de Beaurivage relatif au contrôle des chiens, soit adopté tel que présenté.

Motion adoptée.

- 9. COMMISSION D'AMÉNAGEMENT DE KENT**
Rapport présenté à titre d'information.

- 10. COMMISSION DES DÉCHETS SOLIDES**
Rapport présenté à titre d'information.

- 11. RAPPORT EAU ET ÉGOUTS**
Rapport présenté à titre d'information.

- 12. RAPPORT DE LA DIRECTION**
Le 16 décembre : réunion régulière
Le 21 déc-2 janv. : bureau municipal fermé
Le 7 janvier : rencontre station de pompiers
Le 12 janvier : rencontre avec le Ministre Finigan et Vincent Roussel (DTI) concernant le pont couvert de St-Ignace + rencontre avec Aldéo Richard et Léophane concernant la Place du Drapeau + réunion de travail
Le 13 janvier : rencontre avec Vincent Cormier (contracteur)
Le 19 janvier : rencontre concernant la connexion d'eau et égouts
Le 22 janvier : rencontre MP et Christine (Aquakent Phase II)
Le 23 janvier : rencontre avec avocat de la municipalité

vi.) *Second reading of By-Law 26-02*

26-018

It is moved by Councillor Stella Richard and seconded by Councillor Oswald Mazerolle that the second reading of By-Law 26-02, a By-Law of the Town of Beaurivage relating to dog control, be adopted as presented.

Motion carried.

- 9. KENT PLANNING COMMISSION**
Report presented for information.

- 10. KENT SOLID WASTE COMMISSION**
Report presented for information.

- 11. WATER & SEWERAGE REPORT**
Report presented for information.

- 12. MANAGEMENT REPORT**
December 16: Regular meeting
Dec. 21 – Jan. 2: Municipal office closed
January 7: Fire station meeting

January 12: Meeting with Minister Finigan and Vincent Roussel (DTI) regarding the St-Ignace covered bridge + meeting with Aldéo Richard and Léophane regarding Place du Drapeau + work meeting

January 13: Meeting with Vincent Cormier (contractor)
January 19: Meeting regarding water and sewer connections
January 22: Meeting with MP and Christine (Aquakent Phase II)
January 23: Meeting with the municipality's lawyer

Le 29 janvier : rencontre avec Englobe (hôtel de ville) + rencontre avec tous les employés (staff meeting)

Le 2 février : rencontre avec Denis Bujold (SDR) pour projet Cartier-Cunard + rencontre Comité du 15 août

Le 4 février : rencontre Scott Poupart (Wildfire Resiliency Plan) + rencontre Englobe et DTI

Le 6 février : rencontre Englobe (plan de renouvellement des immobilisations)

Le 9 février : rencontre Denis Bujold (SDR) pour projet Cartier-Cunard

Le 10 février : Webinaire sur le harcèlement

Le 11 février : rencontre Englobe (station de pompiers) + rencontre MC Advisory (politiques pour la municipalité) + rencontre Walter Holleran concernant le Club d'âge d'or de Saint-Louis

Le 17 février : rencontre CSRK (direction générale)

Autres projets en cours avec Englobe:

- Projet FDCC
- Aquakent Phase II
- Rénovations Hôtel de ville
- Station de pompiers

13. RAPPORT DU MAIRE

Le 21 janvier : travail de bureau + rencontre avec Paul Thébeau

Le 22 janvier : travail de bureau + rencontre du CA à la CSRK

Le 23 janvier : rencontre avec Paul Lirette + rencontre avec Paul Thébeau

Le 25 janvier : rencontre concernant les ponts couverts

Le 26 janvier : travail de bureau + réunion en soirée

Le 27 janvier : rencontre avec Jean Goguen (CSRK) + rencontre avec le conseil

January 29: Meeting with Englobe (town hall) + meeting with all employees (staff meeting)

February 2: Meeting with Denis Bujold (RDC) regarding the Cartier–Cunard project + meeting of the August 15 Committee

February 4: Meeting with Scott Poupart (Wildfire Resiliency Plan) + meeting with Englobe and DTI

February 6: Meeting with Englobe (capital assets renewal plan)

February 9: Meeting with Denis Bujold (RDC) regarding the Cartier–Cunard project

February 10: Webinar on harassment

February 11: Meeting with Englobe (fire station) + meeting with MC Advisory (municipal policies) + meeting with Walter Holleran regarding the Saint-Louis Golden Age Club

February 17: Meeting with KRSC (General Management)

Other ongoing projects with Englobe:

- FDCC project
- Aquakent Phase II
- Town Hall renovations
- Firehall

13. MAYOR'S REPORT

January 21: Office work + meeting with Paul Thébeau

January 22: Office work + Board of Directors meeting at KRSC

January 23: Meeting with Paul Lirette + meeting with Paul Thébeau

January 25: Meeting regarding covered bridges

January 26: Office work + evening meeting

January 27: Meeting with Jean Goguen (KRSC) + meeting with Council

Le 28 janvier : rencontre avec Paul Thébeau + réunion en ligne (Vitalité) + rencontre avec Paul Lirette
Le 29 janvier : réunion du ZAA + réunion des employés « Staff Meeting »
Le 31 janvier : rencontre avec Paul Thébeau
Le 3 février : travail de bureau + réunion Centre de prévention
Le 4 février : travail de bureau + rencontre avec Paul Lirette
Le 5 février : travail de bureau
Le 6 février : travail de bureau
Le 9 février : réunion de travail + travail de bureau
Le 10 février : rencontre avec Stella Richard
Le 11 février : rencontre avec Walter Holleran + rencontre avec Paul-André Savoie + travail de bureau
Le 12 février : Comité de santé (CSRK)
Le 13 février : Ministre Susan Holt (Nouvelle Arcadie)
Le 16 février : travail de bureau + rencontre membre du conseil
Le 17 février : travail de bureau + rencontre avec Bertrand Leblanc + rencontre avec Paul Thébeau + réunion du conseil

14. RAPPORT DU CONSEIL/COMITÉS

Voir annexe I.

15. QUESTIONS DU PUBLIC

Dianne Comeau

Dianne a soulevé plusieurs questions concernant le montant de fonds envisagés pour l'ajout d'une extension afin d'aménager un espace pour le Club d'âge d'or de Saint-Louis dans le cadre du projet de la phase II du Centre AquaKent.

January 28: Meeting with Paul Thébeau + online meeting (Vitalité) + meeting with Paul Lirette

January 29: BIA meeting + employees' meeting (staff meeting)

January 31: Meeting with Paul Thébeau

February 3: Office work + Prevention Centre meeting

February 4: Office work + meeting with Paul Lirette

February 5: Office work

February 6: Office work

February 9: Work meeting + office work

February 10: Meeting with Stella Richard

February 11: Meeting with Walter Holleran + meeting with Paul-André Savoie + office work

February 12: Health Committee (KRSC)

February 13: Meeting with Minister Susan Holt (Nouvelle-Arcadie)

February 16: Office work + meeting with a council member

February 17: Office work + meeting with Bertrand Leblanc + meeting with Paul Thébeau + council meeting

14. COUNCIL/COMMITTEE REPORTS

See appendix I.

15. QUESTIONS FROM THE PUBLIC

Dianne Comeau

Dianne raised several questions regarding the amount of funding being considered for an extension to create space for the Saint-Louis Golden Age Club as part of the Phase II project of the AquaKent Centre.

Elle a indiqué que, selon ce qu'elle sait, il existe déjà un grand espace au deuxième étage comprenant une cuisine, une scène et d'autres commodités. Elle a donc contesté la pertinence d'investir des fonds supplémentaires alors que ces installations existent déjà, et s'est demandé pourquoi le plan initial d'installer un ascenseur n'était pas privilégié au lieu d'augmenter l'endettement de la municipalité. Le maire a expliqué que plus de la moitié de l'espace du deuxième étage a été perdu en raison de l'entreposage de gros équipements nécessaires à l'exploitation et à l'entretien de la piscine. Il a précisé que, puisque la demande a été présentée, la municipalité procédera uniquement à une évaluation initiale des coûts. Une fois les informations reçues, le nouveau conseil prendra la décision finale quant à la suite à donner à cette demande.

Edward Meade

M. Meade a demandé s'il y avait des mises à jour concernant la vente du centre l'Ancre et a voulu savoir combien de temps il resterait avant de pouvoir aller de l'avant avec le dossier.

Albert Maillet

M. Maillet a indiqué que la propreté de l'aréna s'était améliorée depuis le mois dernier. Il a précisé qu'il ne souhaitait pas accuser personne, mais tout simplement transmettre l'information afin que la municipalité puisse prendre les mesures appropriées. Il a également remis en question le nombre d'agents d'arrêts municipaux employés par Beaurivage, notant que Dieppe en compte trois et que plusieurs municipalités voisines n'en ont aucun, et s'est demandé pourquoi Beaurivage en emploie deux alors que sa population est beaucoup plus petite.

She noted that, to her knowledge, there is already a large space on the second floor that includes a kitchen, a stage, and other amenities. She therefore questioned the relevance of investing additional funds when these facilities already exist and asked why the original plan of installing an elevator was not being prioritized instead of increasing the municipality's debt. The Mayor explained that more than half of the second-floor space has been lost due to the storage of large equipment required for the operation and maintenance of the pool. He stated that, since the request has been submitted, the municipality will proceed only with an initial cost assessment. Once the information is received, the new Council will make the final decision on whether to proceed with the request.

Edward Meade

Mr. Meade asked if there were any updates regarding the sale of the Anchor Building and inquired how much longer it would be before the process could move forward.

Albert Maillet

Mr. Maillet stated that cleanliness at the arena was improved since the last meeting. He emphasized that he does not wish to accuse anyone but simply wants to relay the information so the municipality can take appropriate action. He also questioned the number of by-law officers employed by Beaurivage, noting that Dieppe has three and many nearby municipalities have none, and asked why Beaurivage employs two officers despite having a much smaller population.

Gabriel Comeau

M. Comeau souhaite que la municipalité mène une étude approfondie concernant la demande du Club d'âge d'or visant à ajouter une extension au Centre AquaKent. Il a souligné que, lorsque l'idée de sauver l'immeuble de l'Ancre à Richibucto avait été présentée au conseil, la réponse avait été qu'il y avait déjà suffisamment de salles dans la région. Il a insisté pour que le conseil soit responsable dans sa prise de décision et transparent quant aux coûts qui seront répercutés pour ces rénovations.

Francine Babineau

Mme Babineau a exprimé sa surprise en apprenant les plans du Club d'âge d'or de Saint-Louis. Elle s'est demandé pourquoi les représentants du club ne transféreraient pas simplement la propriété à la municipalité au lieu de la vendre et de leur donner l'argent. Elle a également questionné où les aînés de la région se réuniraient si le club venait à être dissous. Elle a noté que certaines réparations sont actuellement en cours sur le bâtiment et a mentionné que celui-ci avait été créé à l'origine avec une subvention du gouvernement fédéral, suggérant que ces facteurs devraient être pris en considération avant d'aller de l'avant avec le projet.

Gabriel Comeau

Mr. Comeau hopes that the municipality will conduct a thorough study regarding the Golden Age Club's request to add an extension to the AquaKent Centre. He noted that when the idea of saving the Anchor Building in Richibucto was presented to Council, the response had been that there were already sufficient facilities in the area. He emphasized that he wants the Council to be responsible in its decision-making and transparent regarding the costs that will be passed on for these renovations.

Francine Babineau

Ms. Babineau expressed surprise upon hearing about the plans of the Saint-Louis Golden Age Club. She questioned why the club representatives do not simply transfer the property to the municipality instead of selling it and giving them the money. She also questioned where the seniors in the area would meet if the club were to be dissolved. She also noted that some repairs are currently underway on the building and mentioned that it was originally established with a federal government grant, suggesting that these factors should be considered before moving forward with the project.



16. LEVÉE DE LA RÉUNION

26-019

Il est proposé par la conseillère Stella Richard que la réunion soit levée à 20h28.

Mélanie Savoie

Directrice générale/Greffière

Arnold Vautour

Maire

16. MEETING ADJOURNMENT

26-019

Il was moved by Councillor Stella Richard that the meeting adjourn at 8:28 p.m.

Mélanie Savoie

General Manager/Clerk

Arnold Vautour

Mayor



ANNEXE I RAPPORT DU CONSEIL/COMITÉS

1.) PAUL LIRETTE

Le 9 janvier : réunion du comité directeur de la Place du Drapeau
Le 12 janvier : réunion pour le terrain de la Place du Drapeau + réunion de travail de la ville de Beaurivage
Le 20 janvier : réunion régulière
Le 26 janvier : réunion de Beaurivage
Le 29 janvier : rencontre avec les employés et l'administration

2.) STELLA RICHARD

Le 12 janvier : réunion de travail + réunion du festival de pétoncles
Le 19 janvier : réunion de travail
Le 20 janvier : réunion régulière
Le 27 janvier : rencontre de travail
Le 29 janvier : rencontre avec les employés + enlèvement des décorations de Noël

3.) DANIELLE DUGAS

DATE : aucun rapport

4.) OSWALD MAZEROLLE

DATE : aucun rapport

5.) ARGENTINE ROBICHAUD

DATE : aucun rapport

6.) HOWARD VAUTOUR

DATE : aucun rapport

7.) MÉLANIE McDERMOTT

DATE : aucun rapport

APPENDIX I COUNCIL/COMMITTEE REPORTS

xi.) PAUL LIRETTE

January 9: "Place du Drapeau" Committee meeting
January 12: Meeting regarding the "Place du Drapeau" site + Beaurivage work meeting
January 20: Regular meeting
January 26: Beaurivage meeting
January 29: Meeting with staff and administration

xli.) STELLA RICHARD

January 12: work meeting + Scallop Festival Meeting
January 19: work meeting
January 20: regular council meeting
January 27: work meeting
January 29: employee meeting + took off some Christmas decorations

xlvi.) DANIELLE DUGAS

DATE: no report

xlvi.) OSWALD MAZEROLLE

DATE: no report

xlvi.) ARGENTINE ROBICHAUD

DATE: no report

xlvi.) HOWARD VAUTOUR

DATE: no report

xlvi.) MÉLANIE McDERMOTT

DATE: no report



8.) ROGER DOIRON
DATE : aucun rapport

9.) SERVICES DE PROTECTION
NICK HUDSON
DATE : aucun rapport

xlvi.) ROGER DOIRON
DATE: no report

xlvi.) PROTECTION SERVICES
NICK HUDSON
DATE: no report